



JAVIER NAVAL PHOTO&DESIGN

ana torrent
aura garrido
maribel vitar
julia monje
maría luisa san josé

las amargas lágrimas de petra von kant

de rainer werner fassbinder
dirección escénica y artística rakel camacho

producción

PEINTACCIÓN
ESPECTÁCULOS



NAVE 10 | MATADERO
CREACIÓN DRAMÁTICA CONTEMPORÁNEA

colabora



Comunidad
de Madrid

diseño de iluminación mariano polo diseño de escenografía luis crespo diseño de vestuario pier paolo álvaro

productor **jesús cimarro**



sobre el espectáculo

Petra von Kant, una exitosa diseñadora que acaba de separarse de su segundo marido, vive con su secretaria Marlene, ayudante y casi esclava. Cuando una de sus mejores amigas le presenta a Karin, una joven oportunista de orígenes humildes, Petra se enamora perdidamente de ella y promete convertirla en una modelo internacional. Las dos mujeres comienzan entonces una tormentosa relación.

Las amargas lágrimas de Petra von Kant –escrita febrilmente durante un vuelo entre Berlín y Los Ángeles y estrenada en 1971– pertenece al período más brillante de Rainer Werner Fassbinder (1946-1982). La obra de teatro, que al año siguiente se convertiría en película, fue elogiada por la crítica internacional por su estilizado retrato del des-amor romántico en un universo puramente femenino. El dramaturgo alemán, que revitalizó la herencia brechtiana con el melodrama norteamericano, despliega toda la artillería para hablarnos de la soledad y la dominación en esta historia de amor sáfico que crece en las elipsis y los silencios. Rakel Camacho versiona y dirige, con un pulso renovador cargado de imágenes, este clásico del repertorio europeo sobre las relaciones de poder, la obsesión enfermiza y la necesidad tóxica de vernos aceptados en los ojos de los demás.



las amargas lágrimas de **petra von kant**

reparto

Ana Torrent
Aura Garrido
Maribel Vitar
Julia Monje
María Luisa San José

cuadro artístico técnico

AUTOR Rainer Werner Fassbinder
DIRECCIÓN Rakel Camacho
DISEÑO DE ILUMINACIÓN Mariano Polo
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA Luis Crespo
DISEÑO DE VESTUARIO Pier Paolo Álvaro
PRODUCTOR Jesús Cimarro.
JEFE TÉCNICO Ignacio Huerta.
JEFE DE PRODUCCIÓN Juan Pedro Campoy.
DISEÑO DE CARTEL Y FOTOGRAFÍA Javier Naval
TÉCNICO DE ILUMINACIÓN Edgar Calot.
TÉCNICO DE SONIDO Sergio Sánchez Bou.
UNA PRODUCCIÓN DE Pentación Espectáculos
y Nave 10 Matadero



ana torrent

CINE

La furia. Dir. Gemma Blasco.

Cerrar los ojos. Dir. Víctor Erice.

Nominada a Mejor Actriz de Reparto en los Premios Goya Nominada a Mejor Actriz de Reparto en los Premios Feroz.

Sobre todo de noche. Dir. Víctor Iriarte.

Nominada a Mejor Actriz de Reparto en los Premios Gaudí.

Plein air. Dir. Raúl Herrera (Cortometraje).

Hirugarren Koaderno. Dir. Lur Olaizola (Cortometraje).

Nieva en Benidorm. Dir. Isabel Coixet.

El desentierro. Dir. Nacho Ruipérez.

Le prochain. Dir. Raúl Herrera (Cortometraje).

Verónica. Dir. Paco Plaza.

Olvidadizo. Dir. Arturo Alanis Garza (Cortometraje).

La ropavejera. Dir. Nacho Ruipérez (Cortometraje).

Premio a la mejor actriz en el Festival de Cine de Torre Pacheco.

Carta a Eva. Dir. Agustí Villaronga (TV Movie).

There Be Dragons. Dir. Roland Joffé.

NO-DO. Dir. Elio Quiroga.

The Other Boleyn Girl. Dir. Justin Chadwick.

El hombre de arena. Dir. Jose Manuel González.

14 Fabian Road. Dir. Jaime de Armiñán.

The Tulse Lupper Suitcase III. Dir. Peter Greenaway IRIS. Dir. Rosa Verges.

Una preciosa puesta de sol. Dir. Alvaro del Amo.

The Tulse Lupper Suitcase II. Dir. Peter Greenaway.

El juego de luna. Dir. Mónica Laguna.

Sagitario. Dir. Vicente Molina Foix.

Las otras caras de la luna. Dir. Guita Schyfter.

Yoyes. Dir. Helena Taberna.

Ave Maria. Dir. Eduardo Rossoff.

El grito en el cielo. Dir. Félix Sabroso / Dunia Ayuso.

ana torrent

Things I Forgot to Remember. Dir. Enrique Oliver.

Tesis. Dir. Alejandro Amenábar.

Nominada al Goya a la mejor actriz.

Premio a la mejor actriz en el Festival de Granada.

Puede ser divertido. Dir. Azucena Rodríguez.

El palomo cojo. Dir. Jaime de Armiñán.

Entre rojas. Dir. Azucena Rodríguez.

Vacas. Dir. Julio Medem.

Amor y deditos del pie. Dir. Luis Fillipo Rocha.

Sangre y arena. Dir. Javier Elorrieta.

Los paraísos perdidos. Dir. Martín Patino.

Bomarzo. Dir. Birgitta Trommler.

Premio del Estado a la Calidad en 1984.

La hija de José. Dir. Gustavo Ehmck.

El nido. Dir. Jaime de Armiñán.

Nominada para el Oscar de 1980.

Premio a la Mejor Actriz en el Festival de Montreal.

Cronistas de Espectáculos de New York la nombran Mejor Actriz del año New York.

Critics' Best Actress Awards 1980.

El túnel. Dir. Gilo Pontecorvo.

Premio del Festival de Berlín de 1980.

Misa en si menor. Dir. Klaus Kirschner.

Elisa vida mía. Dir. Carlos Saura.

Premio Especial del Jurado de Cannes en 1978, Premio de la Crítica Francesa.

Cría cuervos. Dir. Carlos Saura.

El espíritu de la colmena. Dir. Víctor Erice.

Fotogramas de Plata a la Mejor Interpretación de 1973.

TELEVISIÓN

Mano de hierro. Dir. Lluís Quílez.

Bosé. Dir. Mikel Rueda.

Amar es para siempre. Creada por Rodolf Sirera.

El don de Alba. Creada por John Gray.

U.C.O. Dir. Manuel Palacios.

Los simuladores. Dir. Juan Pablo Lacroze.

Kinsey. BBC.

La piovra 6. RAI.

La piovra 5. RAI.

La ballena blanca. Dir. José Sánchez.

Hemingway. Dir. Bernd Sinkel.

Segunda enseñanza. Dir. Pedro Masó.

El jardín de venus. Dir. José María Forqué.

Anillos de oro. Dir. Pedro Masó.

TEATRO

Museo de la ficción I. Imperio. De Matías Umpierrez.

Las criadas. Dir. Luis Luque.

Todas las noches de un día. Alberto Conejero.

Imperio. Videoarte para el Museo de la Ficción. Dir. Matías Umpierrez.

Pingüinas. Dir. Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Ricardo III. Dir. Carlos Martín.

Fuegos. Dir. Josep María Pou.

Madame Bovary de Gustave Flaubert. Dir. Magüi Mira.

La raya del pelo de William Holden. Dir. Daniel Bohr.

Las mocedades del Cid. Dir. Gustavo Pérez Puig.

La profesión de la sra. Warren.

El rufián en la escalera. Dir. Cristina Rota.

Mal dormir. Dir. Cristina Rota.

Lo bueno de las flores se marchitan pronto. Dir. Cristina Rota.

PREMIOS

Premio Luis Ciges en el Festival Internacional de Cine de Isantilla.



maribel vitar

TELEVISIÓN

Romi. Dir. Inés París. Prod. Mandarin. Mediaset. 2024.

Amar es para siempre. Dir. Eduardo Casanova. AtresPlayer TV. 2023.

Sentimos las molestias. Dir. Álvaro Fernández-Armero y Juan Cavestany. Movistar +. 2022.

Pequeñas coincidencias. Dir. Mario Montero y Javier Veiga. Prime Video. 2018.

Centro Médico. RTVE. 2017.

B&B, de boca en boca. Dir. Mar Olid. Mediaset. 2015.

Aída. Dir. Roberto Monge. Mediaset. 2012.

La pecera de Eva. Dir. César Arriero, Alfredo López y Manuel Sanabria. Mediaset. 2010.

Yo soy Bea. Dir. Rafael de la Cueva. Mediaset. 2010.

Planta 25. Alba Adriática y Canal 9. 2008.

Cuéntame cómo pasó. Dir. Antonio Cano. RTVE. 2005.

Periodistas. Dir. David Molina Encinas. 2002.

Manos a la Obra. Dir. Fernando Marino. 2001.

Durante cuatro años diferentes personajes cómicos en el programa Lo + Plus.

CINE

Buscando a Coque. Dir. Teresa Bellón y César F. Calvillo. 2023.

Líneas Paralelas. Dir. Víctor Díaz Somoza. 2023.

Noche de Bodax. Dir. Úrsula Romero. 2013.

Shock. Dir. Mario Pagano. 2012.

El Vampirito. Dir. Pablo Navarro-Rubio Gonzalez. 2010.

Sin palabras. Dir. Bel Armenteros. 2010.

Sinfín. Dir. Manuel Sanabria y Carlos Villaverde. 2005.

TEATRO

Las trágicas payasas de Shakespeare. Dir. Hernán Gené. Teatro Price y Pavón. 2022-2024.

Cuentos surrealistas para mujeres reales. Dir. Antonio Zancada. T. Lara. 2023.

Un Bar bajo la Arena de Jose Ramón Fernández. Dir. Ernesto Caballero. CDN Teatro María Guerrero. 2018.

La sorpresa del roscón de Elvira Lindo. Dir. Sonia Sebastián. 2015.

Mucho ruido y pocas nueces. Festival de Almagro. Cía. Las Grotesques Teatro de Cámara de Cervantes. 2013/14.

María Sarmiento de Ernesto Caballero. Dir. Fernando Romo. 2011/12.

Estúpida. Cía. Equilicuá. Dir. Antonio Zancada. 2010.

No puede ser el guardar una mujer. Dir. Pepe Bornás. 2005.

Dulcinea. Dir. Gustavo Tambascio. Gran Teatre del Liceu. Barcelona. 2006.

Yo estaba en casa y... Cía. T. del Cruce. Dir. Ernesto Caballero. Teatro Galileo. 2001.



aura garrido

CINE

Daniela forever. Dir. Nacho Vigalondo.

Alguien que cuide de mí. Dir. Elvira Lindo y Daniela Fejerman.

Amanece. Dir. Juan Francisco Viruega.

Malnazidos. Dir. Alberto de Toro y Javier Ruiz Caldera.

El asesino de los caprichos. Dir. Gerardo Herrero.

El silencio de la ciudad blanca. Dir. Daniel Calparsoro.

Solo. Dir. Hugo Stuenkel.

El aviso. Dir. Daniel Calparsoro.

La niebla y la doncella. Dir. Andrés Koppel.

Cold Skin. Dir. Xavier Gens.

La reconquista. Dir. Jonás Trueba.

Vulcania. Dir. José Skaf.

Asesinos inocentes. Dir. Gonzalo Bendala.

Viral. Dir. Lucas Figueroa.

Stockholm. Dir. Rodrigo Sorogoyen.

Mejor Actriz. La Gala de las Medallas CEC.

Biznaga de plata a la Mejor Actriz. Festival de Málaga. Ganadora Premio

Un Futuro de Cine, Cinema Jove.

Nominada a Mejor Actriz. Los Premios Goya.

Nominada a Mejor Actriz. Los Premios Forqué.

Nominada a Mejor Actriz. Los Premios Feroz.

Nominada a Mejor Actriz. Los Premios Fotogramas.

El cuerpo. Dir. Oriol Paulo.

Los ilusos. Dir. Jonas Trueba.

Promoción fantasma. Dir. Javier Ruiz Caldera.

Planes para mañana. Dir. Juana Macías.

Biznaga de plata a Mejor Actriz de reparto. Festival de Málaga.

Nominada a Mejor Actriz Revelación. Los Goya.

Nominada a Mejor Actriz Revelación. La Unión de Actores.

Nominada a Mejor Actriz Revelación. La Gala de las Medallas CEC.

aura garrido

TELEVISIÓN

Santuario. Atresplayer.

Invisible. Disney +.

Un asunto privado. Prime Video.

El inocente. Netflix. Dir. Oriol Paulo.

Hernán. Prime Video.

El ministerio del tiempo. TVE 1 (Temporadas 1, 2 & 4).

Mejor Actriz de Televisión – Fotogramas de Plata 2015.

Nominada a Mejor Actriz – Premios Feroz 2018.

Nominada a Mejor Actriz – Premios Unión de Actores.

Paquita Salas. Netflix.

El día de mañana. Movistar +.

El padre de Caín. Telecinco.

La dama velata. Internacional.

Victor Ros. TVE.

Hermanos. Telecinco.

Imperium. Antena 3.

Ángel o demonio. Telecinco (Temporadas 1 y 2).

Crematorio. Canal +.

La pecera de Eva. Telecinco.

Inocentes. Dir. Daniel Calparsoro.

De repente los Gómez. Telecinco.

Física o Química. Antena 3.

TEATRO

Una historia de amor. Dir. Alexis Michalik.

El tratamiento. Dir. Pablo Remón.

Muros. Dir. Lorena García.

Invierno en el barrio rojo. Dir. Marta Etura.

Cuando cuente hasta 3. Dir. Sonia Sebastián.

CORTOMETRAJES

Blue & Malone: casos imposibles. Dir. Abraham López Guerrero.

Shhh. Dir. Laura M. Campos.

Androides. Dir. María Pére.

One step ahead. Dir. Caque y Juan Trueba.

PODCAST

Modo noche. Storytel España.

Santuario. Audible Amazon.



julia monje

TEATRO / CIRCO / PERFORMANCE

La patética historia del niño piña, José Andrés López, Cía. Viviseccionados, 2024.

Humanidad, Circo Price, Rakel Camacho, 2023.

El gran fuego, Universo Schimmelpfennig, Goethe Institute y Cuarta pared, 2021.

Celia, en la revolución, Centro Dramático Nacional (CDN), María Folguera, 2019.

Las cautivas, A. Raposo, CÍA. La diana, (Festival Teatro Clásico Itálica), 2018.

10% de Tristeza, Rakel Camacho, La intemerata, 2017.

Do Not Disturb, Des-Habitat, Vaivén Circo, Rosa Díaz, **La Rous**, 2015-2016.

Ludo, Ludo circus show, A. Gómez, Dimitri, 2016.

Yo quiero bailar toda la noche, E. Villalba, Proyecto Pelo, 2016.

El amor brujo, Carmina Burana, La Fura dels Baus, Carles Pradissa, 2014-15.

Un feliz acontecimiento, La otra lección, Me dicen Magdalena, Erom J. Cuesta, Teatro por las nubes, 2008-2013.

La máquina de Otto, Pascual Varo, El carromato, 2002.

Electra, Las Troyanas, El Persa, El Gorgojo, Balbo Teatro (Festival Teatro Mérida, Itálica, Segóbriga, Sagunto, Tarragona), 1995-2000.

AUDIOVISUAL

Televisión / Cine

Express, 2ª Temporada, Cap. 5, 6 y 7. Mediapro, 2022 (Agente Granada).

El fantasma de la sauna, Luis Navarrete, Sophia Network Production, 2021. (Perséfone).

Estoy Vivo, Cap.50, Cap.52 Temporada 4, Globomedia. (Paula Joven, reparto).

Regreso a casa, El amor brujo, Carlos Crespo, Azhar Media Producciones, Canal Sur, 2017.

Tanz, Canal Arte, 2015.

Homenaje a Rafael Alberti, Nuria Espert, Canal Sur TV, 2000.

Cortos / Mediometrage

Dirigido por Lola, 2019. **Queridísimo papá**, Luis Navarrete, 2018.

Bienvenidos a nuestra boda, Jorge Naranjo, 2018.

julia monje

Ocho mujeres, Eva Lesmes, 2017.
Crematorios, Antino Gázquez, 2014.
El salto, Julián Peinado, 2012.
Looking for la Alhambra, Amaya Cía, 2010.

Danza y danza Teatro

En viaje, Mila Lalli, Cía Cuarta Pared, 2018-19.
El Amor Brujo, Trinidad Castillo, Granada Tanz Teatro/ Orquesta Ugr, 2015.
De fin a principio, Efesto Teatro, 2013.
Diálogos electro-flamencos, Raúl Cantizano, S. Barber, Bulos y Tanguerías, 2013.
Canción Ingenua, Contraseña Coquelicot, T. Castillo, G. Tanz Teatro, 2012-13.
Paso distinto, María Rovira, Trànsit Dansa, 2010.

Creación corporal / coreografía / movimiento

La Paz, R. Camacho, Festival Teatro Clásico de Mérida, 2024. (Coreografía).
Coronada y el Toro, R. Camacho, Naves del Español, 2023. (Movimiento y coreografía).
Loba, Juan Mairena, 2023. (Movimiento y coreografía).
Te estábamos esperando, José Andrés L. (Viviseccionados) y Antonio Pedraza, 2023.
Que mujer prodigio soy, Territorio Violeta, 2022. (Movimiento Escénico).
El fantasma de la sauna, Luis Navarrete, 2021. (Coreografía).
Cada átomo de mi cuerpo es un vibroscopio, (coproducción Teatro Abadía y Rokambolescas),
2021. (Creación Corporal/ Coreografía y asesoramiento de sordoceguera).
La lengua pegada al hielo, David Martínez, 2019. (Movimiento Escénico).
Una novelita Lumpen, (T. Kamikaze), R. Camacho, 2019. (Movimiento Escénico).
Comunidad 3s, Centro Dramático Nacional (CDN), R. Camacho, P. Almansa y D. Martínez, 2019. (Movimiento Escénico).
Flamenco sin barreras, Gil Producciones, Festival Internacional Arte Sordo Roma, 2007. (Coreografía espectáculo con personas sordas).

DOBLAJE

La templanza, Boomerang/Amazon Prime, 2020.

CANTO

Cantante BSO. **Somorrostro**, **No más Land**, Tránsit Dansa, 2010.

PREMIOS

Candidata Nominación Goya Actriz Revelación (2021), **El fantasma de la sauna**. Mejor Actriz Festival Teatro Dos Hermanas (2013), Mejor Interpretación (Ex Aequo) Certamen Teatro Mariana Pineda (Granada, 2008), Mención de Honor a la mejor Interpretación Festival TEA (Toledo, 2009), por **Me dicen Magdalena**.



maría luisa san josé

Su primer trabajo, siendo muy joven, fue en el departamento de revelado y montaje de blanco y negro de los laboratorios Madrid Films, donde entró en contacto con diversos profesionales del sector cinematográfico. Más tarde, como aprendiz de locutora en Radio Intercontinental con Ángel de Echenique. Enseguida fue llamada a ser modelo publicitaria por los Estudios Moro, en los que rodó diversos anuncios para cine y TV.

Su primera incursión en teatro fue en *Golfus de Roma* (1965) junto a José Luis Coll y Luis Sánchez Polack Tip, dirigida por José Osuna. Desde entonces ha trabajado a las órdenes de directores como Alfonso Paso, José Luis Alonso, Miguel Narros, Adolfo Marsillach, Francisco Nieva, John Strasberg, y un largo etcétera. Ha interpretado textos de autores clásicos y modernos, desde Sófocles, Shakespeare, Lope de Vega y Calderón hasta O'Neill, Lorca y Ayckbourn.

El cine y la TV la convirtieron en uno de los rostros más populares de la sociedad española. Es un nombre fundamental en el desarrollo del cine de la Transición y el movimiento llamado Tercera Vía. Ha rodado con directores como Ana Mariscal, Javier Aguirre, Eloy de la Iglesia, Mariano Ozores, Pedro Olea, Roberto Bodegas, Forges, Jesús Yagüe, Luis Alcoriza, Pedro Lazaga, Francesc Betriú, González Sinde, Giménez Rico, García Sánchez, Saura y otros más.

En TV comenzó participando en una gran cantidad de espacios de teatro como Estudio 1, Pequeño Teatro, y Hora 11. Su primer trabajo fue en **Mañana puede ser verdad** (serie TVE, 1964), dirigida por Chicho Ibáñez Serrador. Desde entonces ha grabado múltiples series de ficción, emitidas en las principales cadenas de tv.

Su trabajo ha sido reconocido en diversos festivales y certámenes cinematográficos españoles, destacando el premio del Sindicato Nacional de espectáculo al mejor equipo artístico por **Los nuevos Españoles** (1974), premio revelación Luis Buñuel (1974), premio Torre de Hércules a la mejor interpretación del Festival Internacional de Cine de A Coruña por **País, S.A.** (1975), Homenaje a toda una carrera del Festival de cine de Mula Segundo de Chomón (2009), premio Palabras para la Igualdad, otorgado por la organización BPW (Business Professional Women) (2022), Biznaga de Honor en el Festival de Cine de Málaga 2024 a la Película de Oro por **Los nuevos Españoles** (1974).



rakel camacho

Rakel Camacho es directora de escena, dramaturga y docente teatral licenciada por la RESAD en 2012 en la especialidad de Dirección de escena y Dramaturgia. Premio José Luis Alonso 2020 otorgado por ADE.

Atraída por la unión de la experimentación escénica, los lenguajes de vanguardia y el mundo clásico, en 2012 funda la compañía La Intemerata, cuyo primer espectáculo fue **La cabeza del Dragón** de Valle Inclán. Escribe y dirige piezas como **Lucientes (esperpento contemporáneo a partir de los Caprichos de Goya)**, **La Donna Immobile** (Premio Mejor Espectáculo en el Festival CENIT de Nuevos Investigadores Teatrales de Sevilla) o **Una Novelita Lumpen** de Roberto Bolaño (Adaptada al teatro por Camacho) y ganadora del Premio José Luis Alonso a Mejor Dirección Emergente otorgado por la ADE, 2020).

Entre sus trabajos más relevantes como autora o directora de escena caben destacar **Cada átomo de mi cuerpo es un vibroscopio**, de Rakel Camacho y David Testal, estrenado en Teatro de la Abadía (2021), **Que mujer prodigio soy**, de Juana Escabias (2022) y producido por Territorio Violeta, **Quiero colapsar a tu lado**, de La Rueda Teatro Social (2022) y **Coronada y el Toro** de Francisco Nieva, estrenada en Naves del Español en 2023 y producida por Teatro Español y Sanra produce. Coronada y el toro ha sido ganadora de Premio Godot a Mejor Elenco y Mejor Música original, Premios ADE a Mejor Escenografía y Mejor Vestuario y nominada en Premios ADE a Mejor Dirección de Escena.

Ha participado como directora en el espectáculo de teatro y circo **Humanidad, 5 visiones de Goya para Circo**, texto de María Folguera para Teatro Circo Price (2023)

Compagina la dirección con la docencia teatral y habitualmente forma parte de diferentes mesas redondas sobre dirección de escena contemporánea y dramaturgia visual en espacios como la Universidad de Alcalá de Henares, Universidad de Oviedo, Teatros del Canal, Congreso Internacional Investigadores en Estudios Teatrales (CIJET), Jornadas Internacionales de Teatro...

Sus últimos trabajos de dirección son **La Paz, celebración grotesca sobre Aristófanes**, de Francisco Nieva, que tuvo lugar en el 70 Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y en Teatros del Canal y **El cuarto de atrás**, adaptación teatral de María Folguera sobre la novela de Carmen Martín Gaité (producción Lantia).

P|E|N|T|A|C|I|O|N

E S P E C T Á C U L O S

Plaza de la Cebada, 2
28005 Madrid
Tel. +34 91 523 97 90
Fax +34 91 523 25 60
e-mail: pentacion@pentacion.com
www.pentacion.com

Distribución:

Rosa Sainz-Pardo
rosasainzpardo@pentacion.com
677 58 53 15

David Ricondo
davidricondo@pentacion.com
667 52 27 54